THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVII.—No. 38 WEDNESDAY, MAY 15, 1963 Toronto, Ont.

Casey's Corner

by Casey Tsumura

NISEI BURLESQUE QUEEN, Tura Satana recently did her last bit of clothes peeling for Toronto audiences. She is giving up stripping to concentrate on her movie career.

Satana—one of the highest paid grinders in the business—has already received featured billings in such upcoming films as Irma La Douce, starring Shirley MacLaine and Jack Lemmon and Who'll Sleep In My Bed? featuring Dean Martin.

While in Toronto, she revealed that she is an avid Japanese martial art fan. In her youth, Miss Satana was taught Judo from her father and Karate from her uncle.

One of the exotic specialities from her stage repertoire is the famous "Twin-tassel" spin—each tassel madly spinning counter to each other. Nisei skin-aficionados will miss her big smile on the local runways. We wish her the best in her new career.

* * *

MR. ROY MIYA, popular jazz pianist and his trio are appearing nightly at Sterio's Tavern (College and Bathurst) in Toronto. He's the brother of gym owners, Lou and Mack.

* * *

RECENTLY VISITED the Mukai Judo Dojo at 468 Dovercourt Road in Toronto and met my Judo teacher of some 12 years ago Mr. Frank Mukai.

Now a distinguished-looking, gray-haired gentleman in his 60's, Mukai sensei is still actively teaching. He was one of the first Japanese Canadians to teach Judo in Canada.

Back in 1918, Mr. Mukai and another Judo sensei, Mr. Ron Kitura gave the first demonstration of the art at the Hart House in Toronto. In the same year, they started giving lessons at the Central YMCA in the same city. At present Mukai sensei holds the degree of 3rd dan Black Belt.

* * *

ONE OF THE FASTEST rising songs on the recent top 50 records charts is a tune titled, "Sukiyaki" on the Capitol label. It is sung in Japanese by Kyu Sakamoto.

According to 2 experts in the popular record field (my landlady's 2 pre-teen boys) "Sukiyaki" is sure to hit the top 10.

Toronto Sansei song-writer, Carol Terada and I are now planning on jumping on the bandwagon by writing a song in the same vein. Tentative title is "Tempura". It has a Bossa Nova tempo.

"It's a natural, man!" voiced my 2 young experts.

* * *

DID YOU KNOW THAT Judy La Marsh, newly appointed Minister of National Health and Welfare, speaks fluent Japanese? During her years in the armed forces, she is said to have used it to good advantage working in intelligence.

* * *

THIS WEEK'S BOOK: Judo Training Methods (a sourcebook) by Donn Draeger and Takahiko Ishikawa, published by Charles Tuttle Co., Rutland, Vermont and Tokyo, Japan.

Instead of the usual Judo books which are mainly made up of throwing techniques, counter-throws, combination throws, and other forms of grappling, this is one of the first books to devote itself to preparation and body building for Judo excellence. It [illegible] at the Judoka [illegible] become a top tour-

(Continued on page 8)

Japan to Fish Pacific Halibut and Herring As Canada Approves 3-Nation Fishing Pact

OTTAWA. — Canada has approved a pact allowing the Japanese to fish for Pacific halibut and herring.

The approval was announced last week by External Affairs Minister Paul Martin.

The pact lifts restrictions on Japanese fishing for herring west of the Queen Charlotte Islands and for halibut in the eastern Bering Sea.

Martin said new halibut conservation measures, also recommended by the International North Pacific Fisheries Commission, have been approved.

The commission's stand on easing restrictions on the Japanese had been strongly opposed by British Columbia fishermen.

"MAJOR MISTAKE"

In Vancouver Homer Stevens, spokesman for the United Fishermen's and Allied Workers Union, said:

"This is the first major mistake the new government has made. As far as Canadian fishermen are concerned, this is the first step toward disaster for the North Pacific fishing industry."

Stevens said the Japanese threatened to pull out of the treaty if they didn't get the new fishing concessions. "Now they'll use the same argument to move into salmon and other fisheries in the eastern Pacific," he said.

Canada, the U.S. and Japan signed the International North Pacific Fisheries Convention in 1952.

Under the original terms, Japan agreed voluntarily to abstain from fishing in the North Pacific and Bering Sea for salmon, halibut and herring of North American origin provided these stocks were being fully exploited.

SALMON RESTRICTED

The commission determined at at its annual meeting last year that the stock of halibut in the eastern Bering Sea and of herring west of the Queen Charlottes no longer met the qualifications for continued abstention from fishing by Japan.

The commission thus recommended to the three governments that these stocks be removed from the abstention clause of the 1952 convention.

Commission member John Buchanan, president of B.C. Packers, said he was glad to see Ottawa take action on the commission recommendation.

"Our recommendations were made under terms of scientific facts that the eastern Bering halibut and part of the Queen Charlotte herring fisheries didn't meet the treaty qualifications," he said.

He said the treaty, while it gives Japan entry to new fishing grounds, also controls and excludes it from other eastern Pacific fishing grounds.

Still subject to the abstention are all stocks of salmon of North American origin and halibut in the North Pacific, exclusive of the Bering Sea, and herring off the rest of the British Columbia coast.

Japan has requested a review of the convention and a tripartite meeting will be held in Washington in June to consider continuation or possible modification of the convention, External Affairs Minister Martin said.

The government has decided to appoint an advisory committee of representatives of fishing associations on the West Coast for consultation in connection with these negotiations and with the work of the commission.

The convention may be terminated by any one of the three governments after June 12, 1963 on 12 months' notice.

"55 DAYS AT PEKING"

TORONTO.—Col Shiba (Ichizo Itami) in charge of the Japanese forces in Peking at the time of the siege, greets the relief forces as they march into the city.

A Samuel Bronston Production, starring Charlton Heston, Ava Gardner and David Niven, "55 Days at Peking" was directed by Nicholas Ray, from an original screenplay by Philip Yordan and Bernard Gordon with music by Dimitri Tiomkin. Co-starring in the 70mm Super Technirama Technicolor production are Flora Robson, John Ireland, Harry Andrews, Leo Genn, Robert Helpman, Kurt Kasznar, Paul Lukas, Elizabeth Sellars, Jacques Sernas and Jerome Thor.

This picture starts in Toronto on May 29 at four theatres, Tivoli, Capital, Birchcliff and Westwood.

Saisei-kai Elects Officers As Directors Meet

TORONTO. — Saisei-kai, Inc. held its 1st Directors meeting on May 3 following the general meeting which took place in late March, and elected the officers for the coming year.

Mr. K. Iwashita was elected president, with Edward Ide, vice-president; Kaz Kagetsu, secretary-treasurer and S. Takashima, M. Heiki, T. Umezuki and Mikio Nakamura being named to the executive committee.

The members of the Board of Directors, who will hold office for another year are Tadasu Ide, Yoshio Kanda, E. Kagetsu, T. Kamitakahara, Mrs. K. Tanaka, T. Nakamura, Sam Hagino, Raymond Moriyama and Roy Nose. Lone members not returning for another year was Mr. C. Furukawa who resigned for health reasons.

A special committee, consisting of K. Iwashita, Edward Ide and T. Umezuki was appointed to consult the Board of Directors of the Japanese Canadian Centre and to look into the question of aiding the Centre's cultural facilities.

In regards to the previously discussed matter of assisting the University of Toronto's Asian Studies department, it was decided that at the present time Saisei-kai will donate $100 towards the expense of sending students to U.S. universities to take part in summer courses in Japanese language studies.

Vancouver Chinatown Plan Called Antisocial

VANCOUVER. — A Chinese-Canadian architect recently branded an Oriental-style redevelopment scheme for Vancouver's Chinatown as antisocial and outright commercialism.

Gilbert Eng said he is preparing sketches for the opposition project to that proposed by a group headed by Chinatown realtors Dean and Fay Leung.

Eng said he was asked to do the work by Chinese-Canadian interests headed by Harry James Agencies Ltd.

Both schemes are being planned around a one-block area immediately north of the MacLean Park housing development.

"This idea of building pagodas and rock gardens is strictly for commercial reasons in my opinion," said Eng.

"My scheme is based strictly on rehabilitation, and there aren't any pagodas," he said.

"Sayonara" Star Weds

HOLLYWOOD. — The secret marriage of Miiko Taka, Japanese actress, to Lenni Blondheim, a television news editor, was revealed recently.

Miss Taka is known for her performance in "Sayonara" opposite Marlon Brando. They were married in Las Vegas.

Fastest Sword in Japan Rides Again

TOKYO.—Toshiro Mifune, the dusty-sandaled John Wayne of the Japanese western, is fiercely striding the trail of justice again for Akira Kurosawa, who is, of course, the Japanese western's John Ford.

What happens in "Sanjuro" is as prescribed as a Japanese garden yet as open as the proverbial prairie skies.

Once more a wandering samurai of the 19th century stumbles over a bad case of local corruption. Nine young men are recklessly and ineptly trying to purge their clan of graft. They are about to be purged themselves by the far more efficient villains when Sanjuro, a superhero, happens upon the scene.

Mifune, as usual, is more subtle than he seems. To begin with, he is, of course, a [illegible] who [illegible] with the [illegible] of a [illegible] logical giant. But [illegible] facade of [illegible] a self-satirizing imp. He is also a weary, bored savior who repeatedly rescues these flaming young dolts less from a sense of duty than from a sense of the whimsical. On the frequent occasions when—rather like a chorus from "The Mikado"—they cheerlead themselves into an excited idealism, Sanjuro goes off into a corner to take a disgusted nap.

According to the custom of the western, the only thing that can shake Sanjuro's poise is the presence of a woman. There are two ladies of quality in the plot—a mother and a pretty daughter. The latter can make Sanjuro [illegible] a tender bafflement [illegible] in translation. These ladies are continually requesting what the subtitles transcribe as "not so much violence" and describing Sanjuro with reproachful [illegible] a drawn sword who [illegible].

[illegible] whole battalion of enemy en route to a final gruesome showdown at the crossroads with the second fastest sword in the Orient.

Kurosawa, as always, has photographed immaculately, with a sure instinct for where the maximum dramatic and artistic effects coincide.

One imagines a little-boy Kurosawa who thoroughly enjoys the cowboys-and-Indians aspect of a film like "Sanjuro"; a social-commentator Kurosawa who could scarcely make a picture without a theme of greed; a craftsman Kurosawa who relishes the sheer virtuosity of camera work; and a comedian Kurosawa who cannot for long restrain an impulse to deflate the legends he lives on.

These varied levels of experience are available to the filmgoer, and they make even the familiar pattern of "Sanjuro" a source of multiple pleasures, both elementary and sophisticated.

Japanese Welcome Fish Treaty Approval

TOKYO.—The Japanese Fishery Board welcomed Canada's acceptance of recommendations of the International North Pacific Fisheries Commission which would allow Japan to fish for halibut in the Eastern Bering Sea.

The board said actual fishing by Japanese would not start until official notice from the commission is received.

一等入選

フィシ・ボール

國本久枝夫人のレシピー

テーバーの國本久枝夫人が、スター・ウィークリー誌主催の〝料理コンテスト〟に一等入選（賞金一千弗）したレシピーは『ジャパニーズ・フィシ・ボールズ』で次の通り。

△ジャパニーズ・フィシ・ボールズ（六人から八人前）

料理時間、一時間。ベーキング時間、五分。

●材料

魚味（フレー）二斤半

ポークの油又はベーコン四分の一斤

カン入り銀杏、竹ノ子又はもやし一カップ

プリザーブト・ジンジャー一テーブル・スプーン

ブランチッド・オーモンド、一カップ（好きであれば）

しょうゆ、二テーブルスプーン

コンスターチ、二テーブルスプーン

ベジタブル油、一テーブルスプーン

ソース

スイート・アンド・サワーソース

罐パイン・アップル・ジュース、四分の三カップ

ベネガー、半カップ

しょうゆ、一テーブルスプーン

水、半カップ

コンスターチ、三テーブルスプーン

砂糖、半カップ

刻みグリーン・アニオン三分の一カップ

切りグリーン・ペッパー三分の一カップ

罐パインナップル・チャンク、三分の一カップ（ジュースをよく切る）

魚味をグラインダーでよくグランドし、ポークをよくきざんで魚に入れる。銀杏をきざみ、ジンジャーとオーモンドもよくチョップして魚に入れる。醤油にコンスターチと野菜油をまぜる。魚味を一インチ位のボールにつくり、三七五度の熱さでファットで三分間フライ。ソースをかけて召しあがる。ソースの作り方。ソース・パンにまぜたジュース、酢、醤油に水半分、ボイルするまで火を入れる。コンスターチと砂糖を残余の水でよくまぜる。ソースがクリアになるまでよくまぜて濃くする。召し上がる直前、野菜とパインアップルを加える。野菜物をコックしすぎないように注意すること。

【ウインフィルド發】當地在住の青葉會同人太地豊吉氏夫妻はこのほど結婚五十年を迎えたので、青葉會では記念祝賀句會を催した。

祝吟

附き添ふて五十年の春や梅柳　芳翠

金結婚の春にぎやかや花の宴　みどり

陽の春や池の渚に鶴と龜　孤舟

金婚の宴げ目出たし松の花　竹嵐

相生の松の茂りや五十年　湖畔

愛情を重ね金婚の春は來ぬ　桂子

錦糸梅恵み豊かに咲き匂ふ　光枝

五十年睦みく〳〵て春の宴　春雨

謝吟

友情に報ゆ術なし夫婦鴫　峰月・惠

言葉の豆辭典

腹の虫を殺す

□『腹の虫を殺す』。これはフランスのことわざで、もともと、お酒をのむことの意味に使われた言葉だといわれます。

□フランスの職人は毎朝、仕事の出がけに、ブランデーか白ぶどう酒を酒屋で一パイひっかける奇妙な習慣があって、それをパリでは『腹の虫を殺す』というそうです。

□なぜ『一パイのむ』ことが、『腹の虫を殺す』ことになったかについては、マクシム・ジュ・キャンの『パリ研究』には、『フランソワ一世時代の一市民の記』という古書から、次のような説明をあげています。

□それによると――『一五一九年に、王の諮問審査員の一人であった、ジ・ヴェルナード卿の妻女が急死した。その死体を解剖してみたところ、心臓のうえに生きた虫がおり、その虫が心臓にあなをあけていた。そこでためしに、ぶどう酒をしみこませたパンのうえにその虫をのせてみたところたちまち死んでしまった。このことからとくに氣候のわるい季節には、虫がつくことをおそれて、毎朝パンとブドウ酒をとる習慣ができたのである』というのです。

オンタリオ州政府サービスの
メッセージの一つ

観光事業は みんなの 仕事である

HON. BRYAN L. CATHCART

年々四億二千五百万弗以上を費消するオ州内の観光事業は州民のほとんど全部に福利を間接的にもたらすものです。一九六二年度の観光者は増加で　まず良好な年でありました。農産品の消費が増大し商店での買い上げ　ホテルモテルおよびレストラントでの費消がふえて　これらも福利が與えられました。

オ州旅行および宣傳省に直接　観光について問い合わせの記録は最高を示し　四十一万八千五百二十七件でありました。これは一九六一年度より三百八十八件の増加です。観光客を相手とする業者はその收入が八％もふえています。米国からは旅行許可の自動車がオンタリオ州に五百二十八万五千五百六十八台も入ってきました。これもまた一昨年度より四・七％の増加です。最も重要なことは米国境からカナダに入国した自動車總數の七三・九％に當るということです。

一九六二年州内十七の観光情報案内所を訪れた観光客は八十六万五百二十六人でありました。

一九六二年に設立された観光施設は二千八軒で　その上二百二十四軒が新設されました。

オタワ統計局の推定によりますと　一九六二年　外人による観光弗の費消は五億五千万弗です。オンタリオ州のわけ前は四億二千五百万弗となっており　他州での費消をふくめると優に十億弗にのぼりみなさんの協力を願うことを正當化しましょう。

ONTARIO
PROVINCE OF OPPORTUNITY

DEPARTMENT OF TRAVEL AND PUBLICITY

HON. BRYAN L. CATHCART, MINISTER　HON. JOHN P. ROBARTS, Q.C., PRIME MINISTER　G. E. MOORE, DEPUTY MINISTER

SEAFAIR T.V. LIMITED
859 J NO. 1 ROAD
RICHMOND, B.C.　PHONE 277-2422

テレビ、ハイファイ

▲テレビ、ハイファイ、ステレオ、トランジスターラジオ、レコード各種、家庭電氣器具の販賣並びに修理に應じます。
▲ハイファイ・ステレオ・キット御希望の方はメールオーダー又は御來店下さい。カタログ及び價格表等無料にてさし上げます。
▲メールオーダでの御注文の際は日英両語いずれにても御用命に應じますから、なにとぞ御引立を願います。

ビーシー州リッチモンド
シーフエアTV商會
電話、二七七―二四二二
坂本ローイ

辯護士　鬼塚敏三
事務所　トロント市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三―五〇〇二
自宅オエクス一―三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

日系人歓迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

MARUTEN BEST
天
好評の
白味噌元
醤油造
清酢醸

特約
國寶新米
キッコーマン醤油
三洋電氣自動飯釜
□鈴木味の素　□トクホン・プラスター
食料雜貨直輸入
天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)
1139 EAST HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C.
Telephone MUtal 4-9733

素浪人 梅津長門 110

柴田錬三郎

三つのもの

貞實が、いぶかしそうに受取ったそれへ、何氣なく視線をおいた月江は、小さな叫びをあげた。

『それは──』

『これが、なにか？』

『その、袋の方は、わたしのでございます。中に、念珠が入っている筈でございます。……でも、わたしはここに──』

疑惑の色をひろげながら月江は、いそいで、懐中から、ひとつの念珠をとり出した。

貞實は、小物袋と小布から、それとそっくり同じの赤さんごの念珠をとり出した。

念珠は、こうして、三つになったのである。

『こ、こいつは奇態だ』

庄吉が、首をのばして、うなった。

『お嬢さん、おれは、たしかに、お嬢さんの落しなすったのを、ひろったんでござんすぜ。小布にくるんであったのは、おれのもの、實は、お雪さまから頂戴した品でござんす』

『なんだ、おい、庄吉、それを、お前は、今まで、なぜかくしていたんだ？』

『つ、つい、うっかり、忘れてたんだ』

庄吉は、若しそうにこたえた。

『それでは……この小物袋に入っていた方が、わたしのものにちがいありませぬ。……わたしは、梅津さまが、旦那さまの遺骸から出てきたと仰言って、お出しになったのを、わたしのだとばかり思って、頂いておいたのですけど──』

『小俣堂十郎の死体から、出て來たと？』

貞實は、三つの念珠を、雨のてのひらにのせて、仔細に眺めた。

『どれも、半球で、十四個だ。滅多にこんな念珠はあるものじゃないな。念佛宗なら三十六個、禅宗なら十八個と相場がきまって居るんだが……』

と、つぶやいた。

月江は小さな胸の動悸がはげしくなった。貞珠が、前の二つの、念珠をつまんで、ぴったりとあわせたからである。すなわち、長門の要害と自分のが、合わせて完全な圓珠になるのだ。

『するどだ、梅津さんが、死体からひろいなすったてれには、もうひとつの片われ念珠がある、という理くつになる』

貞實は、きっぱりと断言した。

突き槍

陽が落ちて程なくの時刻だった。

宗十郎頭巾の梅津長門は、佐々道場の中にしのび入って、控えの間の、くら闇の中にたたずんでいた。

講院では、右膳が、門弟數人を前にして、眞剣勝負の場合の、心理、呼吸、氣合、六感などについてきかせていた。

『……眞剣の度數を、多く踏んで、充分に場なれしても、やはり緊張で、ふるえはくるものだ。最初は、對手の刀の長さも判らぬし、刀尖の間隔なども計れぬがそのうちにそれらが見えてくるようになるが……それでも、ふるえは起る……眞剣勝負というものは平常の修業だけではどうもならぬものなのだ。斬る、よける、拂う、受ける──それらの一刹那の動作は、意志を働かしてやるのではない。相手がどう動くか、それをあらかじめ計って、おのれの意志と判断を働かせる、などということは出來るものではない。無念無想、柳生流でいう西江水の極意だ。西海の水の如く、止まらず、流れず、變化自在、目も見えないでもよい、耳も聞えないでもよい、白刃がおどった瞬間に、おのれの身が、動いているのだ。四肢が呼吸と一致する──その頂点で、氣合が、ほとばしる。これだ』

根太い、唸するような口調だった。

長門は、耳をすませ乍ら──成程。實戰を經なければ出來ぬ講義だ。右膳め幾人斬ったか……。

必聽!! 今週放送

五月十九日(日)午前八時 CHWO局(一二五〇キロサイクル)

『母よ泣くな!!』 麻生牧師

英語にだけあって他の國にない言葉"ホーム"。ホームは家屋でもなければ家族でもない。心と心ハートとハートのかたくつながれた暖かいホームはどうしてつくる。淋しさに泣く人よ、神のメッセージを聴け!!

宗祖降誕會

トロント佛教會では宗祖親鸞聖人の降誕會を五月廿六日、午後二時より營む。式後親鸞聖人に關する浪曲(テープ)もあり、一般の參詣を乞うと。

●ト市聖公會婦人會では十七日(金)夜八時から教會で例會開催。日本送り古着を送るので持ち合せるよう希望。

結婚御挨拶

田原 博(ローイ)
南出 孝子(ナンシー)

右兩名儀山田新太郎氏御夫妻の媒妁により豫ねて婚約中の處、去る四月二十七日カムループス市佛教會聖堂に於いて奥田開教使司式の下に結婚式擧行。引き續きアレキス・バーピーキュウにて些か披露宴を催しました節は、御多忙中態々御臨席下さいまして御丁重なる祝辭祝電過分の御祝品等を戴き誠に有難く厚く御禮申し上げます。尚若き兩人に對し今後共御指導御交誼を賜わり度冢儀ながら紙上を以って御禮旁々御願い申し上げます。

カムループス 母 田原 菊江
カムループス 母 南出 トシヱ

トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六

五月十九日午前十一時半、一、二世合同禮拜、聖餐式 説教、トーマス・ロウ氏

◎信仰研究會 十時半

◎春の饗宴 リバデール二時、セント・ジェームス三時、マウント・プレザント四時

日系セブンスデー・アドベンチスト教會

Seventh-day Adventist Japanese Church
532 College Street
Toronto, Ont.
George Shigeru Aso, Pastor
Telephone BAldwin 5-0626

聖集會御案内

五月十八日(土)午後一時『よきホームへの建設』ローマ書講義

午後七時半『福音と道徳』(ローマ書七ー一二)

五月十九日(日)午前八時"歡びのおとずれ"放送 CHWO (1250 Kilocycles)『母よ泣くな』

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般のお方の來會を歡迎致します。

△第一日曜日カナダ教會 教師 大倉トミ 100 Gracefield Avenue

△第二日曜日トロント教會 教師 神田忠雄 26 Shadell Avenue

△第三日曜日オ州布教所 教師 中本ハナ 787 Sammon Avenue

生長の家誌友會

常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体驗を交えて語る谷口先生の録音が聽けます。皆様の御來聽歡迎。

◎重石宅(毎週土曜夜八時、第一、第三日曜午後二時) 303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2319

◎上田宅(毎週日曜、午後一時半) 524 Ontario St. Phone WA. 5-7996

◎宮本宅(第二、第四土曜夜八時) 318 Markham St. Phone WA. 1-9157

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

五月十九日午前十一時半

日語禮拜『福音の能力』 大野寛一郎牧師

Rev. M. Nonsue
Phone 766-5632

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、レングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

(カナダ屋根業協會々員)

經營 西島俊雄

All-Way Roofing Service.
Bus. Phone 421-3874
PL. 9-5095, HI. 7-1100

和洋食料品 その他一切

キノース マーケット(木下)

KINO'S MARKET
Box 70, Slocan City, B.C.
Phone 356-2211

○保險業

自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます

○土地一家屋一賣買

充分經驗ある本社に是非御用命下さい

ロング・カミ リール・エステイト 上高原敬次

晩市東ペンダー街一七九
電話 MU二ー四六四一 CY九ー五三四五
(自宅) AL五ー一七四三

結婚祝宴又は宴會に

南洋のふんいきを出している"テキ"宴會場の改装がなりました。一度みるだけでも十分に楽しめます。最上の料理と丁寧なもてなし

純中華料理 チャイナ・ハウス

925 Eglinton Ave. West, Toronto
Phone RU. 1-9123

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は親切・勉強の

シャロン花屋

942 Pape Ave.

Y. UCHIDA & CO.

615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.

▲日本行切符販賣代理 日本郵船、大阪商船、プレジデント・ライン、ピ・オ・オリエント・ライン

▲呼寄手續

▲保險一切 自動車、火災、漁船上

内田商會

晩市西ペンダー街六一五
電話 エム・ユー 四ー二七四七
自宅 アルパイン 五ー九八六一

Continental Family Co-op.

460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

お米はなんといってもリバチー米

米加で大好評。百斤一七弗七五仙□ブルー・ローズ米、百斤一五弗七五仙□醤油ーキッコーマン、ヤマサ□淺草のり、干物一切、かん詰類□鮮魚ーマグロ、エビその他□肉類ーすきやき肉、その他□佛式用ー佛壇、線香、お香、珠數(大、小人用) サービスは丁寧、配達迅速

大陸家庭消費組合

トロント市西ダンダス街四六〇
電話 イーエム六ー五五八九 イーエム六ー五七一一

日本から 江州かぶら漬と おいしい澤庵漬

トロント市チエスナッツ街八五

イーオン・トレーディング

YEE ON TRADING CO. Phone EM. [illegible] 85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

済生會理事會で

日本文化關係事業援助を具体化

済生會では去る三月末の定期總會で留任ときまつた理事會を五月三日夜開催して幹部を次の如く選定した。

△會長岩下今朝弘△副會長井手エドワード△會計幹事花月市△執行委員‖(以上三氏の他に)高島専次　平家宗春　梅月高市　中村幹雄。

理事は總會で留任ときまつた人のうち古川忠三氏が病氣辞任したのを補充して、前記の幹部のほか次の諸氏

井手律　神田良雄　花月榮吉　上高原鐵雄　田中さすえ　中村登市　荻野サム　森山レイモンド　野溜ヤーイ

尚、定期總會で決定された済生會が日系會館とトロント大學の日本語科新設を援助する件は次のように處理することになつた。

△日系會館の文化面の施設を援助する件については岩下會長、井手副會長梅月高市三氏を特別委員にあげて會館側と談合して具体化する。

△トロント大學の日本語科新設を援助する件は、これが具体化するまでの仕事として行われている日本語研究の大學生を米國大學の夏季日本語研究講習會に留學させるのを援助するため百弗を寄付する。

クコの會

二十日に發足

既報、クコいつぱい運動と百才までの掛け聲に應じてクコの會がト市に初めて組織されることになり、來る二十日(月)夜八時から中央ワイ會館第七號室で發會式を行う。會則の採擇、スイセン役員の承認、クコはこう効いたの体験談のほか、封切り日本映畫"日本の皇室"と"日本の人と所"の二本が上演される。クコ會の會費は年一弗。一般の入會を希望している。

高額所得者

首位は松下氏

【東京發】昨年度の日本における一億円以上の所得者は二十六人で前年より十二ふえており、株式、不動産所得によるものが目立つ。トップ所得者は松下幸之助氏(松下電器會長)で四億四千万円、作家のトップは松本清張、映畫俳優では森繁久彌、舞臺俳優では藤山寛美、流行歌手橋幸夫となつている。

員大塚ジョー氏一家は十六日ト市に赴任する)

年度理事決る

會館總會

五月十日夜中央ワイ・エム・シー・エーで開かれた日系會館の總會には七十四名が出席、中村幹雄氏が司會して米山理事長と中島會計報告があつて承認され、會館の細則修正と滿期となつた理事七名に對する會館ピン授與、理事七名の選擧および城森アーネスト氏を再び監査役に任命等があつた。

新年度の理事會は次の十四名で構成される。

日高邦夫　池田照子　門田ジョージ　木村義一　米本ルス(以上新選)　荻野鬼塚ユキ　田中タドミン　神田良雄　小林スーザン　桧葉節雄　中島ジョン　西守　米山ハロルド

(諸報告の內容等は追つて詳報することにする。)

カムループス柔道後援會

カムループス柔道倶樂部後援會の本年度の役員は次の通り。

△會長小林石三郎△副會長西村市藏△議長山田新太郎△副議長上田恒査△幹事數木隆義△會計山川勇△監査役出島一雄　横山和男△救濟部長田端三郎△相談役廣渡卯壯　吉田義男△評議員横目光雄　伊富貴左近　田原トム　西村都遊　阿浦善太郎。

神奈川同志會

七月七日野遊

神奈川同志會のピクニックは七月七日(日)ハイ・パークで催されるが、今年は十周年記念撮影をするので會員家族もれなく參加するよう希望されている。

訪日團は殆んど滿員

壽會の野遊は六月十六日に

壽會のピクニックは六月十六日(日)の"父の日"に例年の通りハイ・パークに於て開催(雨天順延)する事になつた。尚五月の役員會に訪日觀光團實行委員會から報告されたところでは參加申込者がすでに一二〇名(うち二十名はモ市から)あり、滿員に達するのも遠くないことと見られているジェット旅客機の滿員數には十數名の空席があるわけで參加申込み希望者は至急壽會幹部まで通知するよう希望している。

日本人の移民

三月末で卅五人

オタワ移民省統計課の發表によると、今年一月から三月末までの間に日本人としてカナダに移民した數は三十五人で、昨年同期にくらべて、十四名の増加である。

訂正申入れ

本紙一月十二日の『取材旅行で』の記事中、森元一が『自民黨公認候補平石守衛君に清き一票をと叫んだ』とあるは、誤りであるとし(同君から訂正の申込みを受けた。それによると『平石君は自民黨でなく、無所屬の候補であり、そして僕(森君)は共産黨員である』と訂正し、森君自身及び在加友人達の誤解のないようにしてほしいとある。

(東京支局、露木發)

CPA機がゴルフ道具運ぶ

カナダ太平洋航空會社では來る十五日からハワイをふくむ國內線にかぎり、ゴルフ道具一式(十四本、球十二個、クツおよびバッグ)を兩弗で運ぶことになつた。またスキー・ファンのためスキー一式も同額で運ぶ予定である。

(シーピーエーの日系社

●ト市佛教婦人會の賴母子講は都合で二十六日午後二時から行うことに變更。

印刷した"お斷り"を發送!

外人客ホテルは予約で滿員

【東京發】オリンピックまでにはまだ一年半近くもあるのに、外人向けのホテルはもうほとんど予約で滿員。旅行業者がオリンピック見物をかねた海外の觀光團をあてにして部屋の大量予約をしたり、國內の貿易商社銀行などが招待客のため五十人、百人と大口を予約したりしたためともいわれるが、ともかくオリンピック組織委員會が海外へポスターを送り『東京オリンピック』の宣傳につとめている一方で、東京のホテル業者旅行業者は連日海外から來る予約申込みに用意の"滿員お斷り"の印刷文を、せつせと發送している有樣だ。

夫　正三儀(四十九才)昨年十一月頃より少し腰が痛み出し治らぬため三月五日專門醫の診察を受けしに病院に入院せよとの事にて三月八日セントジョセフ病院に入院X光線にて調査の結果癌と判明し三月二十五日一應退院して自宅にて療養傍々プリンセス・マーガレット病院に通いエキスレーにて治療しておれ共治療後の疲れ甚しく四月十九日再びセント・ジョセフ病院に入院、手を盡しましたが現代の進歩した醫藥も其の効なく遂に四月二十六日午前四時十五分眠るが如く安らかに永眠致しました事を生前厚知の皆樣に謹告申上げます。追つて二十七日ウエストン・ロードのフェン葬儀社にて通夜を營み翌二十八日トロント佛教會堂に於て午後八時より石浦開教使司式、辻、川口宮崎三浦教士の參勤の下に葬儀執行い節は御多忙中にも拘らず遠路態々御會葬下され、其の上御丁重なる弔辭弔電供花御香料等を賜り誠に有難く御芳情の程厚く御禮申上げます。一々拜眉の上御挨拶申上げ可きの處何かと混雜に紛れ其の意を得ず且御尊名伺い洩れもあるかと存じ略儀乍ら紙上を借りて故人生前の御交誼と共に茲に厚く御禮申上ます

合掌

喪主　深草きせ子
514 Wilson Height Blvd. Downsview, Ont.
父　深草[illegible]
弟　深草勝哉　妻　まき子
弟　仝　保
弟　仝　春夫　妻　みち子
妹　降矢妙子
義父　大橋清太郎
義兄　森　久松　妻　春枝
義弟　大橋清造　妻　津代子
義弟　西村英太郎　妻　利重子
義弟　江畑春海　妻　松子
從兄　田上　豊
親族代表　蛭崎建太郎
友人代表　中嶋良一
熊本海外協會連絡會
サンガー護法會
トロント佛教會

パーティーにはぜひ

内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーティー。座席二百四十。
◇百人以下のパーティーには特別室を設けています。
◇持運び注文は十二時から午前三時まで。
◇正午から午後四時までビジネスメンランチョン提供。一弗。

(ゴールデン・ドラゴン)

金龍酒家

トロント市西ダンダス街一三一エー
電話　イーエム　八－二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone EM. 8-2475 — UN. 1-6920

●日本種物類

樂しい野菜作りの時季となりました
種物の用意はダンダス・ユニオン店で

●日本藥品類

養命酒　赤玉新教丸　若素　太田胃散
ニンニク丸　中將湯　ノーシン　救心
六神丸　仁丹　西瓜糖　小兒感應丸
サロンパス　ロイマバン　淺井万金膏
モグサ　無塩醤油　クコの粉

ダンダス ユニオン店

電話　イーエム四－七六九二
　　　イーエム六－三六六三

DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
178 Dundas St. West, Toronto

大好評の優秀米

古屋特選

チェリスター米

松印白米　竹印白米

新着品

春の野菜種各種

●パブ茶
●ツカメ
●ひじき

●あさり貝味付
●鯨尾羽毛
●ホッキ貝水煮
(ニギリずしに最適)

古屋貿易會社

381 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 3-6336—WA. 3-9286

日本の男はスポーツ 女はドラマがお好き

日本でテレビ視聴者意向調査

【日本新聞協會報より】テレビ視聴者はどんな番組みを見たいと思っているか——をテーマにした二つの全國的な調査結果が、このほどNHKと日本教育テレビ（NET）から發表された。NHKの調査は、昨年七月ラジオ、テレビの視聴率調査とあわせて面接法で行なったもの、NETの調査は昨年夏から秋にかけてアンケート用紙を郵送して行なった『テレビ・映畫の視聴調査』である。テレビ番組みの視聴率調査はさかんに行なわれているが、視聴者の意向調査はこれまでほとんど見られず、またその種の調査が新しい番組みの開拓に役立つ意味もあるのでその概要を紹介してみよう。

・　・　・

NHK　ニュース・天氣予報、時事解説語學講座、歌舞伎、クラシック音樂、歌謠曲・民謠、クイズ・ゲームホームドラマ、メロドラマ西部劇、時代劇、大相撲、野球、プロレスなど二十八種類の番組みについて、みたい、みたくない、わからない、の三つをチェックさせる方法をとったNHK調査で、"みたい"と回答のあった比率が最も高いのはニュース・天氣予報の八八・七%（テレビ・ラジオ併有者）だった。年代別にみると、三十—五十代の九五・三%についで六十代、二十代の順となっており、十歳から十五歳までの層も六九・五%が"見たい"と答えている。地域別、男女別でも差はないが、いずれも"もっとも見たい"番組みとしている。ニュースについで高いのは、歌謠曲・民謠（七二・一%）と家庭劇・ホームドラマ（七一・五%）。このうち歌謠曲・民謠は都會よりいなかで、男より女にみたい者が多く、ホームドラマの場合は、地域差がないかわり、男性（五九・五%）より女性（八二・三%）がささえになっているものとみられる。

以上三種類の番組みにつづいて、クイズゲーム、喜劇、社會問題や人間のあり方を扱ったドラマ、探偵・冒險、推理などのドラマ、大相撲などがいずれも六割以上の人に好まれている。このほか"みたい"という人が半數以上の番組みは、落語、漫才、時代劇のほか西部劇、野球、プロレスのスポーツものだが、いずれも男性のほうが壓倒的に多い。ボクシングでも男六五%に對し、女二二・七%と同じ傾向で、ドラマは女性スポーツは男性という好まれかただといえる。

これに對し"見たくない"と答えた人の多い番組みとしては、實用的な知識を與えることを目的とした農業番組み（五五・一%）、邦樂（五四・九%）、語學講座（五四・一%）、歌舞伎（四四%）クラシック音樂（四〇・七%）などがある。このうち農業番組みが、農村でさえ"見たい"人（三〇・一%）より"見たくない"人（四〇%）が多いことは注目される。ただ歌舞伎のように年代によって對照的な好みを示す番組みもある。これは四十代から"見たい"と考えている人が"見たくない"とする人より多くなり、六十代では六一・五%が"見たい"と答えている。"見たくない"人が全体的に多い場合でも、實際の放送では多少異なってくる番組みの一例といえそうだ。

・　・　・

一方、NETによる調査では二十種類の番組みのうち、野球が最も好まれる番組みとなっている（二九・七%）。二位搜査もの（二九%）、三位ホームドラマ（二六・四%）の順だがニュース番組みが二十位に"その他"としてやっとはいり、NHK調査とは大きなひらきをみせている。

最も好まれる野球番組みで目立つ点はNHK調査と同じく女性より男性のほうが壓倒的に多いことで、地域別では九州で最も好まれ京阪神地區では少なくなっている。野球の場合、地域差はあまりないが、搜査ものになると京阪神（三三・五%）と中京地區（二一・五%）ではかなりの差が出ているまた男女別にみるとドラマ、ジャズ、歌謠曲は女性、スポーツ、西部劇は男性といった傾向がみられる。

超テクニラム（カラー）の"北京における五五日"と題する映畫が五月二十九日ト市内のライボリ　キャピトル　パーチクリフ　ウエストウッドの四映畫館で一齊封切される。カットはその一場面。

空港の美化

今日の問題

外国人が今や日本の表玄關となった羽田飛行場に來て、まずビックリするのは目もあやなネオン・サインの輝きである。飛行場をとりまく民有地や民家の上にカメラ、電機製品など、代表的なメーカーがネオンの廣告を踊らせとかかげているが、色も形も不統一で、お義理にもあまり美しいとはいえない。

われわれが外國を訪れた場合にも、第一印象が大切であるが、日本に着いたとたんに、毒々しい、ぶざまなネオンの廣告を見て、一體どのような感じを受けるであろうか。エコノミストの『驚くべき日本』の中で『日本人は美に對してはすばらしい感覺を持っているが、醜さに對しては鈍感である』と指摘されているがその實例をここで提供しないようにしたいものだ。

取締りに當る東京都でもさすがにオリンピックまでに撤去させる方針といわれるが、こんなことは今すぐ實行できないものであろうか。廣告主は二十社内外でそれぞれ名のある大企業であるから、話は簡單につくはずである。強制撤去を命ぜられないうちに、企業自身の責任でやってほしい。考えようでは、企業がみずからの美的感覺の欠如を天下に廣告しているようなものだからである。

外國の飛行場に着くと、手入れの行きとどいた花だんが造られ、美しい並木があるところも多い。花や木に並々ならぬ技術を持っている日本の飛行場に、少しもそれらしいものがないこともさびしいかぎりである。大した費用をかけるまでもなく、飛行場が美化されれば、それから受けるプラスは測りしれないものがある。

鐵道沿線の醜い廣告板の撤去も遅々として進んでいないが、これなども廣告主に對して、經團連や商工會議所が本氣になれば、直ちに解決がつく問題のように思われる。商品を誇らんがためには、都市の美觀や自然の風致はどうなってもかまわない、というエゴイズムの商魂は、現代企業の恥辱である。法律や權力で強制するまえに、企業家の良識と、美的感覺に訴えて、『醜さに對しては鈍感』などといわれないように、早くしたいものである。

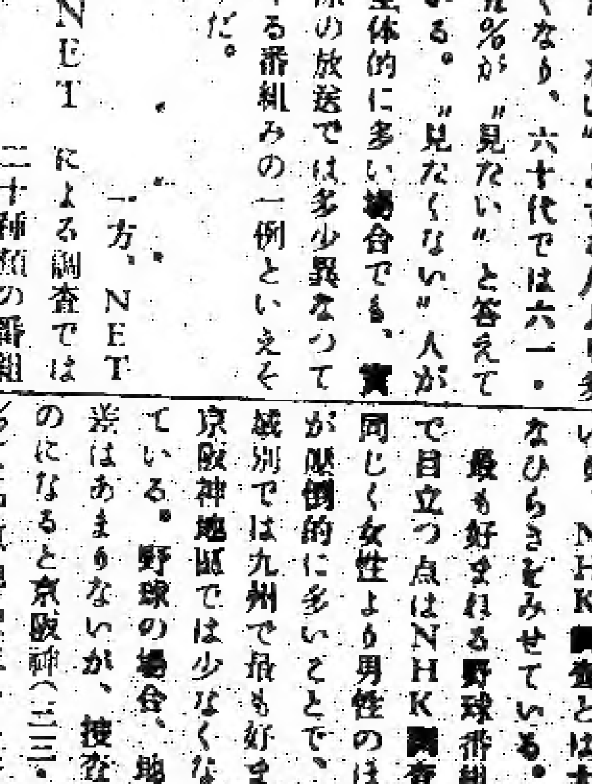
（東京朝日新聞）

人事消息

■結婚

▲カムループスの田原菊江夫人息博ローイ氏と同市の南出トシヱ氏夫人息女孝子ナンシー孃は山田新太郎氏夫妻の世話で四月二十七日佛教會で奥田閑欽師司式で結婚、引續きテレクス・バーピーキューで披露した。

新發賣　菊米　十五弗七十五仙



Newly Arrived...

最後の一粒まで腹に
しみこむ美味しさ

ダンダス・ユニオン店
DUNDAS UNION STORE LTD.
173 Dundas St. West, Toronto 2-B,
Phone EM. 4-7602, EM. 6-3585

松印白米の特價オファー

日頃のご愛顧にむくいるため、好評の松印白米を次の通り特價オファいたします

●十月末迄に三俵（百斤入り）お買上げのお約束をしてお引取り下さると一俵十六弗九十五仙のが、平均
△特價　十五弗二十八仙▽
となります
最初の一俵は十五弗九十五仙、次の一俵は十五弗二十仙、最後の一俵は十四弗七十仙

●一家族だけでなく、他と一緒に三俵ご注文の約束をして頂ければ、右の特價オファがあります

●ご支拂は無料配達のときで、一度に三俵分をお支拂いになる必要はありません

古屋貿易會社
Furuya Trading Company

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(拂) 一年七弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

米加首腦が會談 親交關係を戻す

―核彈頭は年内には入手か―

【ハイナス・ポート發】ピアソン首相とケネディ大統領の先週末二日間にわたる友好的會談で、兩國關係の困難時は終末をもたらしたと信じられている。ディフェンベーカー首相との關係は總儀的ではあつたが、そこに幾分の間隔が感じられており、米加關係級の會談は一年前、國防に關する會合はほとんど三年前に行つたきりの疎遠であつた。しかし、ピアソン首相とケネディ大統領はこの間隔を極度にちぢめ、ヒザを合わせて兩國間の共通問題をざつくばらんに語り合つたことは今後の兩國關係がスムーズなベースに乗るものとして大いに期待されている。とはいえ、米國側としては核彈頭問題について、カナダ側を督促することは極力避けて、カナダ側からの自發的行動を待つという忍耐をとる方針だが、ピアソン氏は選擧公約の通り、今後四カ月には核彈頭をカナダのミサイル基地に持ち入れる約束を與えた。

【オタワ發】歸国したピアソン首相は、核彈頭問題について"カナダは一刻もこれを手に入れることにチュウチュウしてはいられない"と記者團に語り、來議會にこれをはかるが、議會の承認を必要としないとも語つており、早くも新民主黨側から強い反對があり『カナダ國防問題をピアソン首相が獨斷で決定したのはゴウマンきわまる態度である』と非難している。

日本が特に關心

カナダで大鐵鑛脈發見さる

【アルバータ州 レッド・デア發】米加はもとより日本業界が非常な關心をよせている一大鐵鑛埋藏地の發見が加州スタンダード會社によりユーコンとノースウエスト地方境界線で行われた埋藏地の廣さは十万エーカーで、鐵鑛埋藏量は十億トン以上と推定されているが、すでに探鑛計畫がアルバータ州に新設された鑛山會社によつて進められ、鐵鑛は太平洋岸の米加および日本に提供されることになろうとくに日本側ではこの新發見に異常な關心を持つている。問題は沿岸より直線で四百二十哩奥地埋藏地からどうして輸送するかである。

米軍隊が出動!

バーミングハムで騷ぎ再發

【アラバマ州バーミングハム發】當市における黒人デモは交渉の結果、黒人市民がカウンターで白人市民と同樣、食事をとること、また就職制限を緩和することで解決がつき、市内はやつと平靜をとり戻した觀があつたが、去る土曜午後にいたり、同市内黒人區域にあるデモ本部となつていたモテルと、デモ指導者の一黒人住宅に、自動車からダイナマイトを投げた者がありモテルは全燒、黒人指導者は幸い負傷しなかつたが、これにフンガイした黒人數百名がさわぎ出し、かけつけてきた警官隊と衝突、双方から二十四名の負傷者を出した。この報に接したケネディ大統領は"治安維持と市民の權利擁護"のため軍隊の出動を命じ、嚴重武裝した三千名の軍隊がバーミングハム市の要所を占領、とくに黒人街はさながら戒嚴令下におかれている。

非核武裝を貫け

日本の科學者

【廣島時事通信】『第二回科學者京都會議』は湯川秀樹氏ら十一氏が參加して先週から『武裝時代における科學者のとるべき道』について檢討していたが、最終日の九日廣島で要旨次のようなステートメントを發表、各國首腦、科學者などに送ることになつた。

一、中共の國連加盟を實現するのが國連本來のあり方である。

一、日本が非核武裝の原則を貫くことはアジアの核戰爭体制の恒久化を防ぐことになる。

常識的な漁業條約だ

晩市紙が社說で強調

バンクーバー・プロビンス紙は九日紙上に"この漁業協定は悲慘事ではない"という見出しの社說をかかげているが、要點は次の通り。

△カナダ漁者が日本に與えた漁業權は、カナダ漁業の終末のはじまりだと非難しているが、緩和されたこの國際漁業條約は大いなる常識を示したものである。この協定はむしろ、カナダ西海岸漁業の生存に重要なものと專門家は信じている。

△國際法からみれば、日本は日米加三國協定がなければ、米西岸一帶で就漁できるのである。したがつてわずかの讓歩を與えることで我々は廣大なる水產資源を守り得ることになるわけだ。

△カナダ漁者はクイン・チャロット沖のヘレン漁の獨占の必要について立證する十分の時間が與えられた。そこのヘレンをとらえるとサモン漁に大影響を來すという理論は認められなかつた。米加ともベーリング海におけるハリバット漁の保護を證明できないでおり、日本は保護政策を嚴守することに同意している。

混血兒すくおう

濠州から資金

【東京發】日本にいる日濠混血兒の救濟費として、このほどオーストラリア政府から四千濠州ポンド(約三百二十万圓)が、日本國際社會事業團に送られてきた。外國政府が直接、日本に殘した混血兒のため、援護の手をさしのべたのは、これが初めてだという。『道義的な責任感から』ということで、これは第一回分、今後も引續き五年間に總額二万濠州ポンド(約千六百万圓)が送られてくることになつている。

航空料金問題

【オタワ發】大西洋飛びの外國旅客機の往復料金値上げに對し、カナダ航空運輸局は値上げを拒否、もしある會社が値上げした料金を乘客にチャージしたことが判明すればカナダ領土の發着を拒否すると強い態度を示している。いまのところ、どの航空會社も値上げしておらず從前通りの料金を實施している。

地球巡航廿二回

【ケイプ・カナベラル發】地球を二十二回まわる米宇宙飛行士クーパー少佐は十四日午前、打上げられるためロケット内に入り込んだ。(打上げ時間は予定よりおくれている。)地球にもどるにさいして『フェイス七号』と名づけられた宇宙船の回收には合計二十七隻の米艦と航空機百二十五機が行動するが、航空母艦が回收の中心となつており、ミッドエー島に近い海上に生還するはず。米國の宇宙飛行士が地球を二十二回もまわるのは今回がはじめてである。

△クーパー宇宙飛行士は食糧とカメラ其他、雜用品を入れた手荷物を携帶してフェイス七号に乘組むことになつている。軌道飛行に入ると地球から百乃至百七十マイルの上空を飛ぶことになつているがこの上空から下界の地球を望遠する面積は百万平方マイルを越える。視界は北緯三十二度五分、南三十二度五分であるから西半球では北はサウス・カロライナ州から南はチリのサンチャゴ東半球では北は上海から南は濠州のシドニーまで利くことになる。

愛にうえる

女子大學生

【キングストン發】當市で先週末行われた『大學生精神保健會議』でハーバード大學精神病醫師グレハム・ビー・ブレーン博士は、多くの女子大學生は淋しさのため性的亂交に走り、男子學生は根底のない性的不能の不安に陷れていると發表した。女學生が性的遊戯に追い込められるのは周圍の環境による壓迫でなく、彼女らは淋しく、愛と溫情が得られないからで、性を必要とせず、愛を求めているのである。と述べている。

ト市病院動き

ストの構え

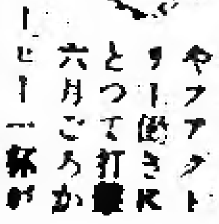
トロント・ゼネラル病院勞働者は十三日夜、組合確立と增賃を要求する投票を行い、贊成三九九票、反對二六票で州當局に正式要求を行うことになつた。州調停局が十分吟味したうえ、結果を出すまではストライキは行わないことにしている。

東部カナダ都市でも

"日本を知ろう"熱上る

△カナダ東部地方の市民は今まで"日本とは一体どんな國か"ということについてほとんど無智識に近いのが普通であり、これらのカナダ人に"眞實の日本"を紹介するため、ジャパン・トレード・センターが試驗的に"展示會"をこのほどハリファックス市およびセントジョン市で行つたところ、一日平均一千人以上の入場者があつたことは予想外の好成績であつた。會期四日間で六千以上。

△この成績にかんがみ、トレード・センターでは同樣展示會をモンクトン市(六月五、六日)とシャロットタウン市(六月十三、十四日)に催す段取りである。會期中の午前は各市小學校生徒が團体で見學にくるなど、日本を知りたい意慾のあらわれで、主催側をよろこばしている。



△オフィスやファクトリー勤きにとつて打撃 六月ごろからト市内でコーヒー一杯が十五仙に値上るという話がある。一杯十仙ではコーヒーの原價が高くなつて儲けがないというのであるが、それと同時にオ州最低賃銀法で女子八十五仙、男子一弗となれば、コーヒーでも値上げせねばやつていけないとレストラント經營者は不滿である。

Point Blank

By HOWARD IKEBUCHI

Help! I'm Surrounded — By Girls!

AN awkward situation can, if one is not wary, develope from even the most innocent of pursuits. One day, while I was looking through the many laboratory reports which are sent to our office for filing, a new member of the crew—a not unattractive girl of nineteen—asked me to explain the purpose of these reports.

"After all," she explained. "I'm here to learn everything I can." I thought she would be better off in school.

"All right," I said, and shuffled through the multi-coloured report requisitions and sorted out some of the different colors. "This green one comes from the Pathology department. It's called a bacteriology report. They also do the biopsy," I continued, and showed her the yellow sheet.

"What are those pink ones?" she interrupted, pointing her little finger to the serology reports. I told her.

"What's a serology"?, she asked. "I mean, what does it indicate?"

"It's a blood test that indicates whether or not a patient has V.D.," I said.

"Oh," she said, quite enlightened. She was thoughtful for a moment. "What's V.D.?" she asked. I was let down.

"Look," I said, unbelievingly, and looked at her very sternly. You don't really know?

She said yes, she did not. Naive girls I have heard of, but never met—until then. (Although the paternal instinct is not very strongly embedded into my constitution, I could have, then and there, thrown my arm around her shoulder and instructed her in some of the basic facts of life, just so she does not go through life shocking people like me with her ignorance.)

"V.D.," I said, instead; in my best tutorial voice;" is an abbreviation for venereal disease which is a general term used to describe such diseases as syphilis and gonorrhea." She was listening very attentively. "A serology, or a Wasserman, tells whether or not a patient has syphilis. Clear?"

"Yes," she nodded perhaps in order not to offend me; as she seemed dubious. I am, admittedly, a bad teacher.

I took a hematology, a parasitology and a bio-chemistry report from the pile and proceeded to tell her the general purpose behind each of them when she interrupted my spiel and asked a question which literally exploded in my head.

"How do people get V.D.?" she asked. She was sincere and not trying to be saucy. But, I couldn't, much as I liked to, I couldn't. . . .

"Hey, Sue!" I shouted for help to one of the more sophisticated girls in the office. She came scampering to my side.

"What, what, what?" she said, wondering why I had called her over.

"Here. ." I said, and handed her the pile of harmless reports. "Explain these to her, will you? I suddenly feel the need for a cup of strong, black coffee." I almost ran out of the office. As I glanced back, I could see Susan shaking her head in wonderment. She was probably thinking, poor boy, he's been working too hard.

But, I did not care. Really, I didn't.

Aside from the many episodes of embarrasment that is the daily fate of the lone male amongst many females, there are many other hazards to which he is constantly exposed. I dare say that an experienced insurance broker will not recognize any of them—the risk is too great.

Take that red-haired amazon—(please take her)— in the office. She does things to me that other girls will never succeed in doing—like playing April Fool's jokes on me on any day except the established date. One of her favorite stunts is to lock my lunch in the desk drawer and forget where she put the keys afterwards, or sending me a Valentine's card in doggerel:

Roses are red, violets are blue,
I hate Howard, because he's a coward.

I dare say she suffers from some sort of a neurosis. (I must

(Continued on page 8)

More Female Netters Sought As Local Tennis Season Starts

TORONTO.—The long awaited tennis season is here again, and though the weather has been very unco-operative, members are limbering up their racquet arms for the coming tourneys. The scheduled tournaments at Earls. court are the men's doubles, (defending champs—Tom Iwasaki and Aki Koyanagi), ladie's doubles, (Sue and Amy Iwasaki), and the mixed doubles (Amy and Tom Iwasaki).

We have about 32 active male participants but not enough lady partners for the mixed event, so we would to welcome a few more of the attractive sex into our friendly fold.

Don Yokota, Dave Stock and Ray Hodgins are in mid-season form, with Don especially hitting the corners so consistently that his retriever is already on his third pair of sneakers. Barbara Peters, Lenora Bolton and Yvonne Hodgins are also hitting with more authority, while Elmer Nishimoto, Toru Idenouye, Ken Koyanagi, Yo Mori, Kiyo Fujiwara, Vic Korneluk, Helmut Schmid, Tony Krupi, Bill Jamieson, Don Prince, Grant and Netta Faraday, Jim and Marie Morita are others rushing the season.

Ets Fujiwara's sister, Sumi Yoshida and mother, are making a flying 10 day visit from the west coast, so she will not be able to help the girls with their tennis till after the 24th, but F. F. will try to be at the courts every workday eve from 5:30 to 7, and 8 to 10 on Saturday and Sunday mornings, providing the courts are dry, and also members should phone LE. 8-4903 around 8 P.M. a day in advance for practice appointments.

Rev. Tsuji To Toronto For Teacher's Seminar

TORONTO.—A Buddhist Sunday School teachers' seminar will be held from May 28th through May 30 at the Buddhist Church to introduce the new curriculum for study.

The Reverend Takashi Tsuji, national director of the Bureau of Buddhist Education, Buddhist Churches of America, is making a special trip to conduct this seminar.

May 28 (Tuesday) on "General Orientation of New Curriculum"; May 29 (Wednesday) "Pre-School To Grade III"; and May 29 (Thursday), "Grade IV To Grade VIII." All sessions starts from 8:00 P.M.

Prospective teachers and parents are especially welcomed to attend the course.

Use New Canadian Ads For Best Results

1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, MAY 19, 1963
10:30 A.M.—Religious School
11:00 A.M.—MORNING SERVICE
Rev. Newton Ishiura
2:00 P.M.- Japanese Language Service
EVERYONE CORDIALLY INVITED

Eastern Canada Open
(HANDICAP)
POST ENTRIES
SUNDAY, MAY 19, 1963 — 1:00 P.M.
Mixed Teams
Ladies' and Men's Doubles
Mixed Doubles
Olympia Edward Bowling
Men's Scratch 225 Ladies Scratch 190
All Cash Prizes According To Entries
100% Handicap
$2.25 per event

FOR WORRY-FREE TRAVEL ARRANGEMENTS
By Air, Sea and Land
Call
Furuya Travel Service
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE EM. 6-1075

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
fresh meat and fish order Thurs. and Fri.
OCCIDENTAL FOODS JAPANESE AND
FREE PARKING AT REAR OF STORE
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
Phone EM. 6-5589 • EM. 6-5711
FREE DELIVERY EVERYDAY

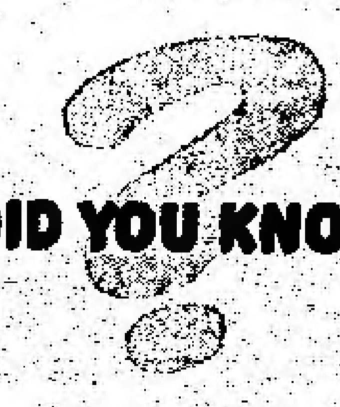
FISHING TACKLE
Live Bait — Rod and Reel Repairs
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 2-4267

OFFICE EM. 4-1334 EM. 4-1335
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL. 9-8317

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: RO. 7-3427

For Complete
Real Estate Service
Call
TOSH IWAI
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED,
1146 Danforth Ave.,
Toronto
Bus. HO. 9-1151
Res. PL. 7-7578
Member Toronto Real Estate Board and Photo Co-op

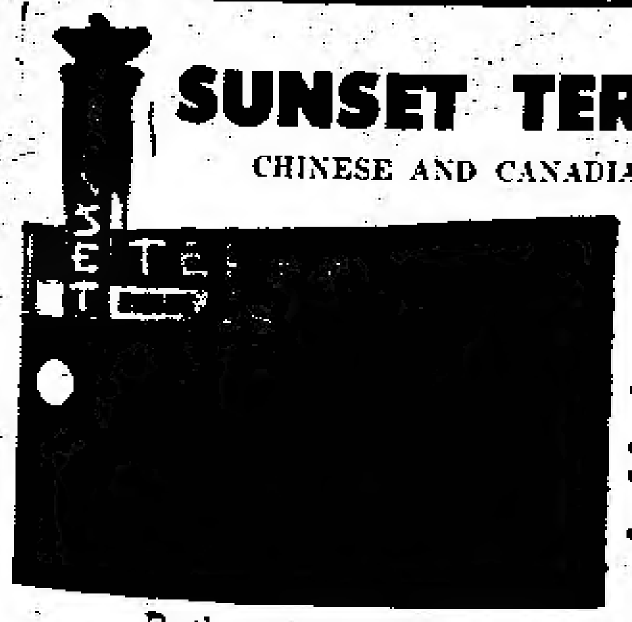


. . . THAT flexibility is the keynote of modern Life Insurance? Every family man faces the double problem of providing financial security for his wife and his children and of saving for his own retirement years. The Life Income Plan issued by the Manufacturers Life provides *both* family protection and retirement income benefits in one convenient plan. For further details just give me a call.

MR. RITZ KINOSHITA
TEL: Bus. EM. 4-1314
Res. PL. 9-2632
Representing
THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle • Live Bait
Baseball Gloves
Team Discounts
347 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukusaka
Phone: HO. 3-7400
Open Thur. and Fri. Until 9 p. m.

Metro-Audio Vision
Sales & Service
T.V. — HI-FI — STEREO
Owned by I. Gord Nakamura
1344 Gerrard St. East,
Toronto
Bus: HO. 5-6213 — Res: 461-0148

SUNSET TERRACE
CHINESE AND CANADIAN FOOD

THE JADE ROOM
• Wedding Receptions
• Banquets
• Private Parties
• Sales Meetings
Free Parking
Bathurst and Sheppard Plaza
ME. 5-5050-1-2

$1,000 Recipe

TORONTO.—The following recipe won Mrs. Hisaye Kunimoto of Taber, Alberta, $1000 in a contest sponsored by the Star Weekly. We publish the recipe hre with the permission of the Star Weekly and wish our housewife readers the best of luck in their attempts to produce this palate pleasing dish.

$1,000 FIRST PRIZE JAPANESE FISH BALLS

(6 to 8 servings)

Preparation time: 1 hour
Baking time: 5 minutes
1½ lbs. fish fillets
¼ lb. fat pork or bacon
1 cup canned water chestnuts, bamboo shoots or bean sprouts
1 tablespoon preserved ginger
1 cup blanched almonds (optional)
2 tablespoons soy sauce
2 tablespoons cornstarch
1 tablespoon vegetable oil

Sweet and Sour Sauce:
¾ cup canned pineapple juice
½ cup water
3 tablespoons cornstarch
½ cup sugar
½ cup chopped green onion
½ cup strips of green pepper
½ cup canned pineapple chunks, well drained

Grind fish in food grinder or blender or "double chop" it with two knives very fine. Grind pork and add to fish.

Coarsely chop the chestnuts. Finely chop the ginger and almonds. Add to fish.

Blend in soy sauce, cornstarch and oil. Shape into flat small cakes or 1-inch balls. Fry about 5 minutes in deep fat heated to 375 degress. Or fry in a shallow amount of oil in grypan until golden brown on all sides. Serve hot with Sweet and Sour Sauce.

To Make Sauce: In a saucepan combine juice, vinegar, soy sauce and half the water. Heat to boiling point. Blend cornstarch and sugar with remaining water. Stir into sauce and cook, stir till sauce is clear and thickened. Just before serving, add vegetables and pineapple. Keep sauce warm on low heat so vegetables don't cook.

Casey's Corner . . .

Continued from page 1

roment man.

Expanding on the same thesis of many of his articles for Judo World magazine—the application of weight training methods to Judo—author Draeger delves deeply into this relativ ly unexplored training concept.

The book contains over 100 illustrations and 200 exercises for body conditioning, technique improvement, and power development. Draeger backs up his thesis with statistical information from actural tournament winners in Japan. According to him, weight trained Judo men are fast, accurate, powerful, and outlasts other fighters in stamina.

Author Draeger is a 4th-dan Judoka currently living in Japan researching weight training at the Judoka's mecca—the Kodokan Judo Institute. He is a cofounder and official of the first National Judo organization in the USA and the Pan American Judo Confederation. He has studied at Harvard and M.I.T. While in Japan, he also teaches at Sophia University.

His book is described as the "Encyclopedia of Judo"—which, of course, it isn't—and claims to be a product of some 20 years of research. Judo men featured training with weights include such top notchers as Ben Campbell and James Bregman from the U.S. and the 1959 All-Japan Champion, Isao Inokuma.

Included in the book is an interesting look at an average champion Japanese Judo man. The authors have taken the All-Japan title winners for 13 years (1948-1961) and come up with a picture of a typical champion. He starts Judo at an early age and by the time he has reached 18 has attained his 3rd or 4th dan Black Belt degree. He is usually with a university or a police force and trains 3 to 4 hours 6 days a week. The year he becomes champion, he is usually between 26 and 33 years of age, a 6th-dan degree holder, weighs around 208 pounds, stands about 5 feet 9 inches, and possess at least one powerful and effective waza chosen from uchimata, osotogari, ippon seoinage, or tai otoshi.

This sourcebook offers many new and helpful ideas for the student as well as the instructor. A complete training program has been laid out for them, along with experienced Judo advice and proper dojo etiquette.

Help! I'm Surrounded. . . (Continued from Page Seven)

remember to ask my analyst about her at my next session with him. Perhaps, he will be able to advise me on how to change her attitude towards me.) He will probably tell me that I must charm her, in some silly sissy way, in order to alleviate her malevolent manner. I have tried this method with some others after reading some romantic novels.

The Don Juans, in creative literature, are all noted for their ability to charm fair maidens—even the least responsive of damsels. One of the ways by which they attain the favour of a fair maid is by quoting, to her, the certain passages from the writing of sage bards like, for instance, William Shakespeare. I am told that the most effective of these passages is that which comes from Romeo and Juliet: "This bud of love, by summer's ripening breath may blossom into a beautiful flower when next we meet." Girls swoom at such spiels, I'm told.

I thought that I would use this method on my neurotic at the office. I could then study her reaction and validate the authenticity of an allegdly time-tested approach of getting on with the girls.

"What are you, some kind of a nut or something?" came the unexpected answer. She stared at me, her eyes questioning my sanity.

I flinched. Something had gone amiss. Could it be that I misquoted "Shakes" and changed the meaning somewhat? Or, was it a lack of sincerity in my voice? I wondered. I was silent.

"Well, aren't you going to answer me?" she demanded.

"All right, so, I'm a nut," I said, conceding that a statement to the contrary would be of no avail. Anyways, I had to be objective about this. "Tell me," I dared, "did you think that was charming?"

For a reply, she flung a batch of reports at me. "Now, see what you made me do?" she cried, as every one of those one hundred and one reports, (which were carefully placed in chronological order a few minutes ago) glided painfully to the floor.

"See what WHO made you do?" I cried back in protest. According to her womanly logic, it was I who had directed her hand to pick up those completed reports and throw them at me. Now, that I had discovered some mystic power within myself, with which I could will another to do my every wish, I would have to exercise great care as to what I may think of at any given time. (In an office full of women, this power could cause a chaotic state.) I, being a sort that is skeptical about ESP, (extra sensory perception) soon realised that I was still a mediocre mortal not gifted with any of the attributes of supermen.

There was something bothering me, though, as I stooped to pick up scattered sheets of paper. After a few creaks of the backbone, it suddenly dawned on me that she did not throw the stapler, her usual weapon, at me. This is an instrument that bears the marks of much abuse, and I was lucky that day. I had forgotten, conditioned though I be, to duck out of the way.

"Charming," she kept repeating, as she gathered up the reports.

Yes, I thought, I must speak to my analyst about her.

The reader might very well be moved to ask why, in view of these and other experiences that seem to vent my spleen, it is that I remain in my precarious position acting out the role of lone male. It was a wise man, indeed, who first noted that man and woman, apart from physique, differ very widely in many respects. Wiser still is the man who commented: "Vive la difference!"

It is this difference that spurs me on in the world of women. It is this difference that makes me want to yell, "Help, I'm surrounded—by Girls" and hope that no one heeds my cry. It is this difference which makes life interesting and worth living. In short, I like it.

And besides, like everyone else, I need the money. . . .

Interest in Japan Draws Large Crowd

HALIFAX.—Interest in a basic question—"What's life like in Japan today?"—prompted more than 1,000 people a day to attend a travelling exhibit in Halifax and Saint John.

The exhibits were an experiment conducted by the Japan Trade Centre, and the success of the showings prompted officials to immediately rescheduled the exhibits for two other appearances: The Hotel Brunswick, Moncton, June 5-6; and The Charletown, Charlettetown, June 13-14.

The exhibit held in each hotel comprised film showings, about 20 huge illustrated display boards depicting some aspect of life in Japan, a variety of traditional and modern products of Japan, and an explanatory leaflet.

Visits by classes of school children were arranged for each morning of the exhibits (three days in each city) and then the show was opened to the public from noon to 9 p.m. Altogether, 3,500 people attended in Halifax and 2,500 in Saint John.

THE NEW CANADIAN

Authorised as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, RICK MATSUMOTO, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Domestic Help Wanted

GIRL for general household duties, live in, phone EM. 3-1501. (Toronto)

$135 monthly, experienced girl or women, 21-45, general housework, no cooking, clothes kept, private room, liberal time off Phone RU. 2-7530 (Toronto)

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Your Wedding Invitations Centre
HARRY S. KONDO Dalco Print
627 BAY ST. TORONTO Phone 3??-9768

SADAO NIKAIDO
for fine photographs
For the very best in wedding casuals. . . For those who wish to treasure the present in the future
AM. 5-8446
71 Tansley Avenue
Scarboro, Ontario

MATSU BRAND RICE
SPECIAL OFFERS
ORDERS FOR THREE HUNDRED POUND BAGS BEFORE OCT. 31, 1963 WILL COST YOU
AN AVERAGE OF ONLY:
$15.28
Save More Than $1.50 Per Bag
Order Now. Pay When Free Delivery is Made
FURUYA TRADING COMPANY
381 Spadina Ave. Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 or WA. 3-9398

We Specialize in Giftware of Quality From the Orient

Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments
Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures
Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans — Dolls and Statuettes

Paramount Gift Shop
日系人經營の贈物専門店
733 Danforth Ave. Toronto, Ont.
(1 Block East of Pape Ave.)
TELEPHONE HO. 3-7831
Store Hours: Monday-Wednesday: 9 a.m. to 6 p.m.
Thursday-Saturday 9 a.m. to 9 p.m.

TUXEDO JUNCTION FORMAL RENTALS

See SUS NAGAI
Phone WA. 4-8427
432 Parliament Street
TORONTO

Get Your Friend To Subscribe To. . .

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ ________ for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for ____ year, months
$4.00 for six months • $7.00 per year.

NAME ________________

ADDRESS ________________

CITY ________ ZONE ____ PROV. ________